

Adroddiad Blynyddol
Ymddiriedolwyr
Eglwys Efengylaidd
Caerfyrddin

Ionawr - Rhagfyr 2023

Rhagymadrodd

Bwriad yr adroddiad hwn yw egluro sut y gwnaeth yr eglwys geisio cyflawni ei nod a'i hamcanion am y flwyddyn 2023, a rhoi crynodeb o dderbynion a gwariant ariannol yr eglwys am y flwyddyn.

Diolchwn i Dduw am ei ffyddlondeb i ni fel eglwys, yn ein gwarchod a'n cynnal yn unol am flwyddyn arall.

Nod ac amcanion

Nod ac amcanion Eglwys Efengylaidd Caerfyrddin fel elusen gofrestredig yw :

- Hyrwyddo'r Ffydd Gristnogol Efengylaidd a hyrwyddo gwybodaeth, astudio, deall a gwerthfawrogiad o'r Beibl yn Gymraeg a
- Lleddfu tlodi yn ardal Caerfyrddin

Anelwyd i gyflawni'r amcanion hyn drwy waith yr Eglwys a ddisgrifir yn yr adroddiad hwn, gan geisio sicrhau budd cyhoeddus drwy holl brif weithgareddau'r eglwys.

Cyflawniadau a heriau 2023

Cyfarfodydd a Gweinidogaeth y Sul

Cynhaliwyd cyfarfodydd ddwywaith ar y Sul drwy gyfrwng y Gymraeg drwy gydol y flwyddyn. Hysbyswyd cyfarfodydd y Sul yn wythnosol ar ein gwefan, sy'n cael ei diweddarau'n gyson, a lle y gellir gwrandao ar bregethau'r eglwys. Hysbyswyd yr holl gyfarfodydd drwy gyfryngau cymdeithasol X (Trydar) a Facebook a darlledwyd negeseuon y Sul ac eraill ar You Tube. Roedd ein cyfarfodydd yn agored i bawb i'w mynychu.

Parhawyd â'r gyfres o bregethau o lyfr y Salmau dros y flwyddyn. Dechreuwyd cyfres newydd o bregethau ar efengyl Marc a pharhawyd hefyd a chyfresi ar aberthau llyfr Lefiticus a Hebreaid 11. Pregethwyd ar destunau amrywiol o'r Hen Destament, megis llyfrau Esther, Sechareia a Malachi ynghyd â thestunau efengylu o amrywiol lyfrau a llythyrau'r Testament Newydd.

Mae'r ddau henuriad a'r efengyllydd, a fu'n pregethu fwyaf aml, yn ddiolchgar am bob cynhaliaeth. Nid yw sicrhau siaradwyr allanol ar gyfer y Sul yn waith hawdd, wrth i'r to hŷn o bregethwyr leihau'n eu nifer, a diolchwn am wasanaeth yr un ar bymtheg o siaradwr gwadd o eglwysi ledled Cymru a fu mor barod i gynorthwyo'r eglwys ar y Sul yn ystod y flwyddyn.

Efengylu

Yn ystod y flwyddyn bu'r Parch. Roger Thomas yn parhau i gysylltu gydag unigolion, grwpiau a sefydliadau yng Nghaerfyrddin a'r cylch, gan ymweld yn rheolaidd a 'Mart' anifeilaid y dre i greu a meithrin perthynas â ffermwyr lleol a masnachwyr eraill yno. Parhaodd ei waith fel caplan Heddlu Dyfed Powys ac ymweld a busnesau'r dre gan gynnwys busnesau'r farchnad nwyddau leol. Parhaodd y Parch. Roger Thomas ei

gyswllt â'r grwp dysgu Cymraeg a drefnir gan Fenter Iaith Gorllewin Sir Gar, a fu'n cyfarfod yng nghanolfan iaith yr Atom yn y dref.

Derbyniwyd gwahoddiad i fynychu a chynnal stondyn yng Ngwyl y Dref eleni, wedi i'r trefnwyr wrthod ein cais i wneud hynny y flwyddyn flaenorol. Mynychwyd pedair sioe amaethyddol leol hefyd, ynghyd â chefnogi'r gwaith efengylu yn y Sioe Fawr genedlaethol.

Parhaodd presenoldeb digidol yr eglwys ar y cyfryngau cymdeithasol drwy gydol y flwyddyn a pharhaodd y niferoedd a wrandawai ar bregethau wedi eu darlledu ar y Sul i fod yn niferus.

Cyfarfodydd arbennig

Cynhaliwyd cyfarfod dathlu Gwyl Dewi gyda chawl a sgwrs i ddilyn gan Robert Rhys i goffau tri chan mlwyddiant geni Peter Williams. Cafwyd cyfarfod diolchgarwch am y cynhaeaf yn y Celwrn dan arweiniad Isias Grandis a chynhaliwyd oedfa garolau adeg y Nadolig.

Cyfarfodydd Canol Wythnos

Parhawyd i gynnal y cyfarfod gweddi ar nos Fercher yn y Celwrn, gan neilltuo un nos Fercher y mis i dderbyn adroddiad gan y Parch. Roger Thomas am waith y mis er mwyn gweddio'n benodol am ei waith ac am gysylltiadau cenhadol eraill.

Cyfarfodydd gwragedd

Cyhaliwyd cwrdd gwragedd 'Lydia' yn fisol yn y Celwrn.

Cyswllt â'r gymuned

Trefnwyd sesynau creffttau a bore coffi er budd banc bwyd lleol gan godi £850.00 trwy werthiant y cynnyrch a chyfraniadau.

Cefnogi gwaith Cristnogol ehangach

Mae'r eglwys wedi parhau i gefnogi gwaith MERF trwy gyfraniad blynyddol. Parhawyd i gefnogi gwaith Cymraeg Mudiad Efengylaidd Cymru. Mae'r eglwys wedi parhau i gefnogi gwaith Emmanuel Durand yn Ffrainc. Parhaodd ymrwymiad yr eglwys i weddio'n benodol am ddwy wedd ar waith cymdeithas cyfieithu'r beibl - Wycliffe - gan dderbyn gwybodaeth chwarterol.

Cyswllt ag eglwysi eraill

Parhaodd y cyswllt a nifer o eglwysi efengylaidd eraill yng Nghymru drwy ymweliadau pregethwyr o'r eglwysi hynny a Eglwys Efengylaidd Caerfyrddin. Tristwch mawr i'r eglwys oedd penderfyniad arweinwyr Eglwys Efengylaidd Saesneg Caerfyrddin i ddwyn yr achos i ben yn 2023, yn dilyn ymadawiad eu gweinidog a gwerthu eu hadeilad y flwyddyn flaenorol.

Yr Adeilad

Diolchwn na fu rhaid defnyddio offer pwmpio dŵr ar un adeg yn ystod y flwyddyn ond roedd yn gysur gwybod fod yr offer yn ei le pe byddai bygythiad i'r Celwrn gan lifogydd.

Sefyllfa Ariannol

Derbyniodd yr eglwys rodd o £75,808.50 o weddillion asedau'r eglwys efengylaidd saesneg, yn arwydd o'r cyswllt agos a fu rhyngom fel chwaer eglwysi dros lawer o flynyddoedd, wedi i'w hymddiriedolwyr ac aelodau bleidleisio'n unfrydol o blaid gwneud hynny.

Caed £95,675.58 o weddillion dros wariant ar ddiwedd 2023 o'r herwydd. Mae incwm yr eglwys ar hyn o bryd yn ddigonol i gynnal gweithiwr ond gyda chostau eraill, disgwylir y bydd y galw ar ryw gymaint o'r gweddillion yn parhau i'r dyfodol. Nid oes ansicrwydd ariannol sy'n peryglu gallu'r elusen i barhau ar hyn o bryd. Gweler y fantolen ariannol amgaeedig am y flwyddyn 2023.

Strwythur Llywodraethiant a Rheolaeth

Strwythur arweinyddiaeth yr eglwys yw dau henuriad a thri diacon.

Llywodraethir yr elusen gan Weithred Ymddiriedolaeth fel Ymddiriedolaeth Elusennol a wnaed a 27 Chwefror 1991.

Ar hyn o bryd, ceir tri ymddiriedolwr i'r Elusen a adweinir fel Eglwys Efengylaidd Caerfyrddin (Rhif Cofrestru 1002715), sef dau henuriad Eglwys Efengylaidd Caerfyrddin : Robert Rhys a Parry Davies ac un aelod o'r eglwys, sef John Roberts. Dewisir ymddiriedolwyr o blith aelodau a swyddogion yr Eglwys mewn cyfarfod eglwys. Penodwyd yr ymddiriedolwyr presennol yn 1991.



A Parry Davies

(Ar ran ymddiriedolwyr Eglwys Efengylaidd Caerfyrddin)

Dyddiad : 30 Hydref 2024

Eglwys Efangylaidd Caerfyrddin

Cyfrif Derbynion a Gwariant

1af Ionawr 2023 - 31ain Rhagfyr 2023

| <u>Derbynion</u> | £ |
|---------------------------|-------------------|
| Mantol Banc ar 01/01/23 | 22,200.36 |
| Archebion Banc | 22,535.98 |
| Casgliadau Rhydd | 2,238.20 |
| Arian o C.E.CH | 75,808.50 |
| Rhodd Gwyneth Gravell Est | 2,500.00 |
| Rent | 30.00 |
| Ad-daliad Rhodd Gymorth | - 5,278.20 |
| Llog ar y gronfa | 26.71 |
| | <u>130,617.95</u> |

| <u>Gwariant</u> | £ |
|----------------------------------|------------------|
| Cyflog y Gweithiwr | 16,481.22 |
| Treth Incwm | 1,845.00 |
| Yswiriant Gwladol | 2,939.95 |
| Costau | 522.96 |
| Nest (pensiwn) | 1,708.71 |
| Pregethwyr Gwadd | 1,380.00 |
| Gwaith Cenhadol (MEC, UFM, Merf) | 4,500.00 |
| Costau'r Adellad | 731.04 |
| Nwy, Trydan, Dŵr | 2,116.89 |
| Yswiriant | 1,542.59 |
| Gwefan, Zoom, BT | 843.76 |
| Ad-daliadau | 280.25 |
| Archwilio'r Cyfrifon | 50.00 |
| | <u>34,942.37</u> |

Gweddill Derbynion dros Gwariant 95,675.58

Mantol Banc ar 31.12.2023 95,675.58



Adran A

Adroddiad yr Archwiliwr Annibynnol

Adroddiad i
ymddiriedolwyr/aelodau

EGLWYS BEENGULAIDD CAERFYRDIN

Ar y cyfrifon am y
flwyddyn yn diwedd

31/12/2023

Rhif yr Elusen
(os oes)

1002715

I'w gweld ar dudalennau

Adroddaf i'r ymddiriedolwyr ar fy archwiliad o gyfrifon yr elusen uchod (*yr Ymddiriedolaeth*) am y flwyddyn yn diwedd

Cyfrifoldebau'r a'r sail
adrodd

Fel yr ymddiriedolwyr elusen, rydych yn gyfrifol am barato'r cyfrifon yn unol â gofynion Deddf Elusennau 2011 (*y Ddeddf*).

Adroddaf mewn perthynas â'm harchwiliad o gyfrifon yr Ymddiriedolaeth a gwblhawyd o dan adran 145 o Ddeddf 2011 ac wrth ymgymryd â'm harchwiliad, dilynais yr holl Gyfarwyddiadau cymwys a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau o dan adran 145(5)(b) o'r Ddeddf.

Datganiad yr archwiliwr
annibynnol

[Roedd inwm gros yr elusen yn fwy na £250,000 os rwy'n gymwysedig i gynnal yr archwiliad trwy fod yn aelod cymwysedig o []]. Ddiwch [] os nad yw'n gymwys.

Rwyf wedi cwblhau fy archwiliad. Cadarnhaf nad yw unrhyw faterion perthnasol wedi dod i'm sylw mewn perthynas â'r archwiliad (heblaw'r hyn a ddatgelir isod *) sy'n rhoi achos i mi greu, mewn unrhyw agwedd perthnasol:

- ni chafodd cofnodion cyfrifyddu eu cadw yn unol ag adran 130 o'r Ddeddf Elusennau; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cyfateb â'r cofnodion cyfrifyddu; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cydymffurfio â'r gofynion cymwys yn ymwneud â ffurf a chynnwys cyfrifon a amlinellir yn Rheoliadau Elusennau (Cyfrifon ac Adroddiadau) 2008 heblaw unrhyw ofyniad bod y cyfrifon yn rhoi darlun 'gwir a llyg' nad yw'n fater i'w ystyried fel rhan o archwiliad annibynnol.

Nid oes unrhyw bryderon gennyf ac nid wyf wedi dod ar draws unrhyw faterion eraill mewn perthynas â'r archwiliad y dylid dwyn sylw atynt yn yr adroddiad hwn er mwyn sicrhau dealltwriaeth briodol o'r cyfrifon.

*Ddiwch y gairau mewn cromfachau os nad ydynt yn gymwys.

Llofnodwyd:

BW Jones

Dyddiad:

30/10/2024

Enw:

IEWAN JONES

Cymhwyster
(cymwysterau) neu gorff
proffesiynol perthnasol
(os oes):

BA ACCOUNTING AND FINANCE

Cyfeiriad: GER Y NANT
3 MAES DOLAU IDOLE
CAERFYRDDEN SA32 8DB

Adran B

Datgelliad

Cwblhewch dim ond os oes angen i'r archwiliwr dynnu sylw at faterion o bryder perthnasol (gweler CC32, Archwiliad annibynnol o gyflifon elusennau; cyfarwyddiadau a chanllawiau i archwiliwr).

Rhowch fanylion byr yma am unrhyw eitemau yr hoffai'r archwiliwr eu datgelu.

